

## **Annexe 4**

### **Résultats d'analyse des sédiments**

## Certificat d'analyses

No. de certificat: 3J0693

**CLIENT**


Attention: Martin Pérusse  
 Compagnie: ALLIANCE ENVIRONNEMENT  
 Adresse: 2200 rue Sidbec Sud  
 Bureau 204  
 Trois-Rivières Ouest, Qc  
 G8Z 4H1  
 Télécopieur: 819-373-7573  
 Téléphone: 819-373-6820

**LABORATOIRE**

Chargé(e) de projet: Martin Dea  
 Projet: AN032443  
 Date de réception: 2003/10/21  
 Date du rapport: 2003/11/07  
 Date de révision:  
 Révision no. 0  
 Nombre de pages: 20


Projet: 808  
 Description: Chenal Tardif N-D Pierreville  
 Prélevé par: ALLIANCE ENVIRONNEMENT

Approuvé par:

  
 Martin Dea, Chimiste OCQ 1992-012  
 Chargé de projet

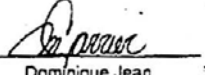


Vérifié par:

  
 Eric Fortin, Chimiste OCQ 1992-149  
 Directeur inorganique



Vérifié par:

*pour*   
 Dominique Jean  
 Directrice organique

**NOTE DE CONFIDENTIALITÉ**

Cet envoi est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus et peut contenir des informations privilégiées et confidentielles. Il est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si vous avez reçu cet envoi par erreur, veuillez nous en informer sur le champ à nos frais par téléphone et nous le retourner par la poste à l'adresse ci-dessous, sans faire de copie. Merci.

## PSC Services Analytiques

Toutes les analyses incluses dans ce rapport ont été effectuées selon les règles de l'art incluant les procédures d'assurance et de contrôle de la qualité à moins d'entente écrite conclue au préalable avec le client. La responsabilité financière rattachée à la responsabilité professionnelle est limitée à une valeur n'excédant pas le coût des analyses effectuées. Les échantillons seront conservés pour une période de 6 semaines à partir de la date de réception, à moins d'indication contraire convenue préalablement.

Ce certificat d'analyses ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite de PSC Services Analytiques.

Tous les résultats des matériaux de référence (MR) sont statistiquement sous contrôle sauf indication contraire.

Les normes et les critères lorsqu'inclus dans ce certificat, le sont à titre indicatif seulement.

En cas de disparité entre les normes et les critères indiqués et ceux officiels de la réglementation, ces derniers ont priorité.

Les analyses organiques ne sont pas corrigées en fonction de la récupération de l'étalon analogue (sauf dioxines/furannes et BPC par congénères).

Prière de contacter le ou la chargé(e) de projet pour toutes informations supplémentaires.

La description des méthodes analytiques internes et la confirmation des analyses, incluant l'identification des paramètres par les sous-traitants, sont jointes en annexe.

Les dates d'analyses et de préparation des paramètres sous-traités sont inscrites lorsque disponibles; dans le cas contraire, la date de réception du certificat par télécopieur est rapportée.

Les méthodes utilisées par PSC Services Analytiques proviennent de publications telles que "Standard Methods for the examination of Water and Wastewater" 20e éd., ou toutes autres publications reconnues par des organismes tels que MENV, EPA, etc. (voir annexe).

### Notes:

- = Non Analysé

NA = Non Applicable

LDR = Limite de détection rapportée

<= Résultats obtenus inférieurs à la limite de détection rapportée

Pour les échantillons de sol, de solide et de déchet, les résultats sont exprimés en poids sec (sauf indication contraire).

### Commentaires:

**PSC Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

			AM1	AM2	AM3	AM4
	<i>No. du Client:</i>		041647 03	041648 03	041649 03	041650 03
	<i>No. du Labo:</i>		03/10/17	03/10/17	03/10/17	03/10/17
	<i>Date d'échantillonnage:</i>		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
	<i>Matrice:</i>					
Paramètre	LDR	Unités				
Carbone organique total	0.10	(%)	0.44	0.82	0.45	1.0
Humidité	0.5	(%)	11	19	16	18
Hydrocarbures C10-C50 (Hexane/GC)	100	mg/kg	<	<	<	<
<b>Granulométrie</b>						
Gravier	0.1	(%)	8.8	3.5	1.3	1.0
Sable	0.1	"	86	92	96	96
Particules fines	0.1	"	5.3	4.1	2.9	3.0
<b>Métaux</b>						
Arsenic	0.1	mg/kg	(3.1)	(4.8)	(3.2)	(5.3)
Cadmium	0.5	"	<	<	<	<
Chrome	5	"	18	27	31	29
Cuivre	5	"	12	18	19	23
Mercuré	0.02	"	<	<	<	<
Nickel	5	"	27	(41)	(48)	(42)
Plomb	5	"	9	(24)	13	15
Zinc	10	"	76	100	100	100



**PSC Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

	<i>No. du Client:</i>		AM1	AM2	AM3	AM4
	<i>No. du Labo:</i>		041647 03	041648 03	041649 03	041650 03
	<i>Date d'échantillonnage:</i>		03/10/17	03/10/17	03/10/17	03/10/17
	<i>Matrice:</i>		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>				
<b>HAP</b>						
Naphtalène	0.003	mg/kg	<	<	<	<
2-Méthylnaphtalène	0.003	"	<	<	<	<
Acénaphthylène	0.002	"	<	<	<	<
Acénaphthène	0.002	"	<	<	<	<
Fluorène	0.001	"	0.001	0.003	0.002	0.005
Phénanthrène	0.001	"	0.005	0.007	0.005	0.024
Anthracène	0.002	"	<	<	<	0.006
Fluoranthène	0.002	"	0.007	0.009	0.009	0.031
Pyrène	0.002	"	0.007	0.008	0.008	0.027
Chrysène	0.002	"	0.006	0.010	0.004	0.013
Benzo(a)anthracène	0.002	"	0.006	0.006	0.006	<0.013
Benzo (b+k+j) fluoranthène	0.011	"	0.011	<	<	0.023
Benzo (a) pyrène	0.004	"	0.007	<	<	0.011
Indeno (1,2,3-cd) pyrène	0.002	"	0.005	0.003	0.003	0.008
Dibenzo(ah)anthracène	0.004	"	<	<	<	<
Benzo (g,h,i) pérylène	0.003	"	0.005	0.003	0.003	0.007
1,2-Benzanthracène-7,12-diméthyl	0.002	"	<	<	<	<
3-Méthylcholanthrène	0.005	"	<	<	<	<
Dibenzo(a,h)pyrène	0.004	"	<	<	<	<
Dibenzo(a,i)pyrène	0.005	"	<	<	<	<
Dibenzo(a,l)pyrène	0.003	"	<	<	<	<
Benzo(c)phénanthrène	0.002	"	<	<	<	<
<b>Récupération</b>		%				
d10-1-Méthylnaphtalène	40-120	"	75	78	77	80
d10-Fluorène	40-120	"	85	87	89	84
d10-Fluoranthène	40-120	"	95	91	94	91
d12-Benzo(a)pyrène	40-120	"	92	90	92	89
d14-Dibenzo(a,h)anthracène	40-120	"	106	101	104	93

**PSC Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

	<i>No. du Client:</i>	AM1	AM2	AM3	AM4
	<i>No. du Labo:</i>	041647 03	041648 03	041649 03	041650 03
	<i>Date d'échantillonnage:</i>	03/10/17	03/10/17	03/10/17	03/10/17
	<i>Matrice:</i>	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>			
<b>BPC arochlor</b>					
BPC (totaux)	0.02	mg/kg	<	<	<
Arochlor 1016	0.02	"	<	<	<
Arochlor 1242	0.02	"	<	<	<
Arochlor 1248	0.02	"	<	<	<
Arochlor 1254	0.02	"	<	<	<
Arochlor 1260	0.006	"	<	<	<
<b>Récupération</b>		%			
Trichlorobiphényle	36-123	"	90	90	98
Pentachlorobiphényle	30-130	"	74	72	80
<b>BPC</b>					
Trichlorobiphényle	0.010	mg/kg	<	<	<
Tétrachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
Pentachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
Hexachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
Heptachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
Octachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
Nonachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
Décachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
BPC totaux	0.010	"	<	<	<
<b>Récupération</b>		%			
Trichlorobiphényle IUPAC 34	40-120	"	99	92	85
Pentachlorobiphényle IUPAC 109	40-120	"	101	93	88
Nonachlorobiphényle IUPAC 207	40-120	"	87	80	74

**PSC Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

			AM5	AM6	AV1	AV2
	<i>No. du Client:</i>					
	<i>No. du Labo:</i>		041651 03	041652 03	041653 03	041654 03
	<i>Date d'échantillonnage:</i>		03/10/17	03/10/17	03/10/17	03/10/17
	<i>Matrice:</i>		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
Paramètre	LDR	Unités				
Carbone organique total	0.10	(%)	1.0	0.47	0.66	0.17
Humidité	0.5	(%)	23	17	29	21
Hydrocarbures C10-C50 (Hexane/GC)	100	mg/kg	<	<	<	<
<b>Granulométrie</b>						
Gravier	0.1	(%)	0.3	6.4	0.1	0.6
Sable	0.1	"	83	86	95	94
Particules fines	0.1	"	17	8.1	5.3	5.4
<b>Métaux</b>						
Arsenic	0.1	mg/kg	3.2	2.3	1.4	1.3
Cadmium	0.5	"	<	<	<	<
Chrome	5	"	24	20	13	14
Cuivre	5	"	27	18	12	9.0
Mercure	0.02	"	0.03	<	0.03	<
Nickel	5	"	32	27	22	23
Plomb	5	"	15	10	6.0	8.0
Zinc	10	"	110	85	71	53

**PSC Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

	<i>No. du Client:</i>		AM5	AM6	AV1	AV2
	<i>No. du Labo:</i>		041651 03	041652 03	041653 03	041654 03
	<i>Date d'échantillonnage:</i>		03/10/17	03/10/17	03/10/17	03/10/17
	<i>Matrice:</i>		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>				
<b>HAP</b>						
Naphtalène	0.003	mg/kg	0.014	<	0.017	<0.004
2-Méthylnaphtalène	0.003	"	0.008	<	0.007	<0.004
Acénaphthylène	0.002	"	0.010	0.022	0.009	<0.003
Acénaphène	0.002	"	0.002	<	0.003	<0.003
Fluorène	0.001	"	0.007	0.005	0.013	0.005
Phénanthrène	0.001	"	0.036	0.039	0.059	0.013
Anthracène	0.002	"	0.013	0.018	0.015	0.004
Fluoranthène	0.002	"	0.037	0.23	0.11	<0.013
Pyrène	0.002	"	0.038	0.23	0.12	0.014
Chrysène	0.002	"	0.071	0.13	0.062	0.006
Benzo(a)anthracène	0.002	"	<0.046	<0.13	0.053	0.006
Benzo (b+k+j) fluoranthène	0.011	"	0.17	0.22	0.099	<0.014
Benzo (a) pyrène	0.004	"	0.15	0.12	0.049	<0.005
Indeno (1,2,3-cd) pyrène	0.002	"	0.086	0.062	0.032	<0.003
Dibenzo(ah)anthracène	0.004	"	0.016	0.015	0.008	<0.005
Benzo (g,h,i) pérylène	0.003	"	0.10	0.050	0.028	<0.004
1,2-Benzanthracène-7,12-diméthyl	0.002	"	<	<	<0.003	<0.003
3-Méthylcholanthrène	0.005	"	<	<	<0.007	<0.007
Dibenzo(a,h)pyrène	0.004	"	0.005	<	<0.006	<0.005
Dibenzo(a,i)pyrène	0.005	"	<0.011	<0.008	<0.007	<0.007
Dibenzo(a,l)pyrène	0.003	"	<	<	<0.004	<0.004
Benzo(c)phénanthrène	0.002	"	<0.005	<0.023	<0.010	<0.003
<b>Récupération</b>		%				
d10-1-Méthylnaphtalène	40-120	"	78	77	82	75
d10-Fluorène	40-120	"	85	85	85	83
d10-Fluoranthène	40-120	"	95	97	97	97
d12-Benzo(a)pyrène	40-120	"	82	84	87	89
d14-Dibenzo(a,h)anthracène	40-120	"	100	96	101	90

**PSC Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

	<i>No. du Client:</i>	AM5	AM6	AV1	AV2
	<i>No. du Labo:</i>	041651 03	041652 03	041653 03	041654 03
	<i>Date d'échantillonnage:</i>	03/10/17	03/10/17	03/10/17	03/10/17
	<i>Matrice:</i>	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>			
<b>BPC arochlor</b>					
BPC (totaux)	0.02	mg/kg	<	<	<
Arochlor 1016	0.02	"	<	<	<
Arochlor 1242	0.02	"	<	<	<
Arochlor 1248	0.02	"	<	<	<
Arochlor 1254	0.02	"	<	<	<
Arochlor 1260	0.006	"	<	<	<0.007
<b>Récupération</b>		%			
Trichlorobiphényle	36-123	"	85	89	84
Pentachlorobiphényle	30-130	"	69	69	71
<b>BPC</b>					
Trichlorobiphényle	0.010	mg/kg	<	<	<
Tétrachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
Pentachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
Hexachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
Heptachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
Octachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
Nonachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
Décachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<
BPC totaux	0.010	"	<	<	<
<b>Récupération</b>		%			
Trichlorobiphényle IUPAC 34	40-120	"	94	93	92
Pentachlorobiphényle IUPAC 109	40-120	"	92	91	93
Nonachlorobiphényle IUPAC 207	40-120	"	79	79	84

**PSC Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

	<i>No. du Client:</i>		AV3	AV4	AV5	AV6
	<i>No. du Labo:</i>		041655 03	041656 03	041657 03	041658 03
	<i>Date d'échantillonnage:</i>		03/10/17	03/10/17	03/10/17	03/10/17
	<i>Matrice:</i>		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>				
Carbone organique total	0.10	(%)	0.96	0.74	1.4	1.0
Humidité	0.5	(%)	28	25	30	26
Hydrocarbures C10-C50 (Hexane/GC)	100	mg/kg	<	<	<	<
<b>Granulométrie</b>						
Gravier	0.1	(%)	0.9	0.6	1.8	0.9
Sable	0.1	"	73	84	58	62
Particules fines	0.1	"	26	15	40	37
<b>Métaux</b>						
Arsenic	0.1	mg/kg	3.0	2.7	3.6	3.3
Cadmium	0.5	"	<	<	<	<
Chrome	5	"	21	18	23	27
Cuivre	5	"	19	18	22	27
Mercure	0.02	"	0.04	0.07	0.05	0.04
Nickel	5	"	28	27	32	35
Plomb	5	"	15	11	17	16
Zinc	10	"	91	80	92	110

**PSC Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

	<i>No. du Client:</i>	AV3	AV4	AV5	AV6	
	<i>No. du Labo:</i>	041655 03	041656 03	041657 03	041658 03	
	<i>Date d'échantillonnage:</i>	03/10/17	03/10/17	03/10/17	03/10/17	
	<i>Matrice:</i>	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>				
<b>HAP</b>						
Naphtalène	0.003	mg/kg	0.041	0.015	0.017	0.008
2-Méthylnaphtalène	0.003	"	0.011	0.009	0.007	0.007
Acénaphthylène	0.002	"	0.020	0.009	0.008	0.017
Acénaphtène	0.002	"	0.008	0.004	0.003	<0.003
Fluorène	0.001	"	0.019	0.011	0.010	0.011
Phénanthrène	0.001	"	0.14	0.068	0.061	0.069
Anthracène	0.002	"	0.031	0.020	0.018	0.021
Fluoranthène	0.002	"	0.20	0.090	0.085	0.092
Pyrène	0.002	"	0.25	0.11	0.10	0.12
Chrysène	0.002	"	0.11	0.048	0.054	0.063
Benzo(a)anthracène	0.002	"	<0.073	0.039	<0.045	0.057
Benzo (b+k+j) fluoranthène	0.011	"	0.17	0.069	0.082	0.087
Benzo (a) pyrène	0.004	"	0.084	0.036	0.047	0.053
Indeno (1,2,3-cd) pyrène	0.002	"	0.057	0.024	0.028	0.031
Dibenzo(ah)anthracène	0.004	"	0.013	<0.006	<0.006	<0.008
Benzo (g,h,i) pérylène	0.003	"	0.064	0.024	0.029	0.029
1,2-Benzanthracène-7,12-diméthyl	0.002	"	<0.003	<0.003	<0.003	<0.003
3-Méthylcholanthrène	0.005	"	<0.007	<0.007	<0.007	<0.007
Dibenzo(a,h)pyrène	0.004	"	<0.006	<0.005	<0.006	<0.006
Dibenzo(a,i)pyrène	0.005	"	<0.007	<0.007	<0.007	<0.007
Dibenzo(a,l)pyrène	0.003	"	<0.004	<0.004	<0.004	<0.004
Benzo(c)phénanthrène	0.002	"	<0.016	<0.008	<0.009	<0.011
<b>Récupération</b>		<b>%</b>				
d10-1-Méthylnaphtalène	40-120	"	82	86	83	73
d10-Fluorène	40-120	"	89	89	88	88
d10-Fluoranthène	40-120	"	100	95	94	93
d12-Benzo(a)pyrène	40-120	"	87	95	91	95
d14-Dibenzo(a,h)anthracène	40-120	"	102	103	102	112

**PSC Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

	<i>No. du Client:</i>	AV3	AV4	AV5	AV6	
	<i>No. du Labo:</i>	041655 03	041656 03	041657 03	041658 03	
	<i>Date d'échantillonnage:</i>	03/10/17	03/10/17	03/10/17	03/10/17	
	<i>Matrice:</i>	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>				
<b>BPC arochlor</b>						
BPC (totaux)	0.02	mg/kg	<	<	<	<
Arochlor 1016	0.02	"	<	<	<	<
Arochlor 1242	0.02	"	<	<	<	<
Arochlor 1248	0.02	"	<	<	<	<
Arochlor 1254	0.02	"	<	<	<	<
Arochlor 1260	0.006	"	<	<	<	<
<b>Récupération</b>		%				
Trichlorobiphényle	36-123	"	85	84	88	90
Pentachlorobiphényle	30-130	"	65	68	74	71
<b>BPC</b>						
Trichlorobiphényle	0.010	mg/kg	<	<	<	<
Tétrachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<	<
Pentachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<	<
Hexachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<	<
Heptachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<	<
Octachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<	<
Nonachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<	<
Décachlorobiphényle	0.010	"	<	<	<	<
BPC totaux	0.010	"	<	<	<	<
<b>Récupération</b>		%				
Trichlorobiphényle IUPAC 34	40-120	"	100	99	100	97
Pentachlorobiphényle IUPAC 109	40-120	"	98	98	104	100
Nonachlorobiphényle IUPAC 207	40-120	"	86	86	90	90



**PSC Services Analytiques**  
**Contrôle de la qualité**

	<i>No. du Client:</i>		AM1	AM1	AM1
	<i>No. du Labo:</i>		041647 03	041647 03	041647 03
	<i>Date d'échantillonnage:</i>		03/10/17	03/10/17	03/10/17
	<i>Matrice:</i>		SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>		Duplicata	% Écart
Carbone organique total	0.10	(%)	0.44	0.4	10%
<b>BPC arochlor</b>					
BPC (totaux)	0.02	mg/kg	<	<	-
Arochlor 1016	0.02	"	<	<	-
Arochlor 1242	0.02	"	<	<	-
Arochlor 1248	0.02	"	<	<	-
Arochlor 1254	0.02	"	<	<	-
Arochlor 1260	0.005	"	<	<	-
<b>Récupération</b>		%			
Trichlorobiphényle	36-123	"	90	95	5%
Pentachlorobiphényle	30-130	"	74	80	8%
<b>BPC</b>					
Trichlorobiphényle	0.010	mg/kg	<	<	-
Tétrachlorobiphényle	0.010	"	<	<	-
Pentachlorobiphényle	0.010	"	<	<	-
Hexachlorobiphényle	0.010	"	<	<	-
Heptachlorobiphényle	0.010	"	<	<	-
Octachlorobiphényle	0.010	"	<	<	-
Nonachlorobiphényle	0.010	"	<	<	-
Décachlorobiphényle	0.010	"	<	<	-
BPC totaux	0.010	"	<	<	-
<b>Récupération</b>		%			
Trichlorobiphényle IUPAC 34	40-120	"	99	93	6%
Pentachlorobiphényle IUPAC 109	40-120	"	101	92	9%
Nonachlorobiphényle IUPAC 207	40-120	"	87	80	8%

**PSC Services Analytiques**  
**Contrôle de la qualité**

	<b>No. du Client:</b>	AM6	AM6	AM6
	<b>No. du Labo:</b>	041652 03	041652 03	041652 03
	<b>Date d'échantillonnage:</b>	03/10/17	03/10/17	03/10/17
	<b>Matrice:</b>	SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>	<b>Duplicata</b>	<b>% Écart</b>
Humidité	0.5	(%)	17	0%

**PSC Services Analytiques**  
**Contrôle de la qualité**

	<i>No. du Client:</i>		AV1	AV1	AV1	AV1	AV1
	<i>No. du Labo:</i>		041653 03	041653 03	041653 03	041653 03	041653 03
	<i>Date d'échantillonnage:</i>		03/10/17	03/10/17	03/10/17	03/10/17	03/10/17
	<i>Matrice:</i>		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>		Duplicata	% Écart	Ech. fortifié	% Rec.
Humidité	0.5	(%)	29	28	4%	-	-
<b>Métaux</b>							
Arsenic	0.1	mg/kg	1.4	1.8	25%	47	92%
Cadmium	0.5	"	<	<	-	53	106%
Chrome	5	"	13	14	7%	110	98%
Cuivre	5	"	12	11	9%	100	90%
Mercuré	0.02	"	0.03	-	-	-	-
Nickel	5	"	22	23	4%	130	104%
Plomb	5	"	6	8	29%	110	99%
Zinc	10	"	71	69	3%	160	86%

**PSC Services Analytiques**  
**Contrôle de la qualité**

	<i>No. du Client:</i>		AV6	AV6	AV6	AV6	AV6
	<i>No. du Labo:</i>		041658 03	041658 03	041658 03	041658 03	041658 03
	<i>Date d'échantillonnage:</i>		03/10/17	03/10/17	03/10/17	03/10/17	03/10/17
	<i>Matrice:</i>		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>		Duplicata	% Écart	Ech. fortifié	% Rec.
Hydrocarbures C10-C50 (Hexane/GC)	100	mg/kg	<	<	-	1400	78%
<b>Granulométrie</b>							
Gravier	0.1	(%)	0.9	0.1	160%	-	-
Sable	0.1	"	62	69	11%	-	-
Particules fines	0.1	"	37	31	18%	-	-

**PSC Services Analytiques**  
**Corrélation des no. de lot avec les échantillons**

**No. de lot:** 1023AB01  
**BPC (totaux) etc.** 041647 03  
041648 03  
041649 03  
041650 03  
041651 03  
041652 03  
041653 03  
041654 03  
041655 03  
041656 03  
041657 03  
041658 03  
**Date d'analyse:** 2003/10/27  
**Date de préparation:** 2003/10/23

**No. de lot:** 1104BARR  
**Carbone organique total etc.** 041647 03  
041648 03  
041649 03  
041650 03  
041651 03  
041652 03  
041653 03  
041654 03  
041655 03  
041656 03  
041657 03  
041658 03  
**Date d'analyse:** 2003/11/04  
**Date de préparation:** 2003/11/04

**No. de lot:** 1023CD01  
**Humidité etc.** 041647 03  
041648 03  
041649 03  
041650 03  
041651 03  
041652 03  
041653 03  
041654 03  
041655 03  
041656 03  
041657 03  
041658 03  
**Date d'analyse:** 2003/10/24  
**Date de préparation:** 2003/10/23

**PSC Services Analytiques**  
**Corrélation des no. de lot avec les échantillons**

**No. de lot:** 1104HAL  
 Gravier etc. 041647 03  
 041648 03  
 041649 03  
 041650 03  
 041651 03  
 041652 03  
 041653 03  
 041654 03  
 041655 03  
 041656 03  
 041657 03  
 041658 03  
**Date d'analyse:** 2003/11/04  
**Date de préparation:** 2003/11/04

<b>No. de lot:</b>	1023NL01	1023NL01	1023NL02
Hydrocarbures C10-C50 (Hexane/GC) etc.	041647 03	041648 03	041649 03
	041653 03		041650 03
	041654 03		041651 03
	041655 03		041652 03
	041656 03		
	041657 03		
	041658 03		
<b>Date d'analyse:</b>	2003/10/23	2003/10/24	2003/10/24
<b>Date de préparation:</b>	2003/10/23	2003/10/23	2003/10/23

**No. de lot:** 1024JV03  
 Arsenic etc. 041647 03  
 041648 03  
 041649 03  
 041650 03  
 041651 03  
 041652 03  
 041653 03  
 041654 03  
 041655 03  
 041656 03  
 041657 03  
 041658 03  
**Date d'analyse:** 2003/11/03  
**Date de préparation:** 2003/10/24

**PSC Services Analytiques**  
**Corrélation des no. de lot avec les échantillons**

**No. de lot:** 1023MR01  
Mercure etc. 041647 03  
041648 03  
041649 03  
041650 03  
041651 03  
041652 03  
041653 03  
041654 03  
041655 03  
041656 03  
041657 03  
041658 03  
Date d'analyse: 2003/10/24  
Date de préparation: 2003/10/23

**No. de lot:** 1024JV03  
Chrome etc. 041647 03  
041648 03  
041649 03  
041650 03  
041651 03  
041652 03  
041653 03  
041654 03  
041655 03  
041656 03  
041657 03  
041658 03  
Date d'analyse: 2003/10/28  
Date de préparation: 2003/10/24

**No. de lot:** 1024JV03  
Cadmium etc. 041647 03  
041648 03  
041649 03  
041650 03  
041651 03  
041652 03  
041653 03  
041654 03  
041655 03  
041656 03  
041657 03  
041658 03  
Date d'analyse: 2003/10/27  
Date de préparation: 2003/10/24

**PSC Services Analytiques**  
**Corrélation des no. de lot avec les échantillons**

**No. de lot:** 1024JV03  
 Plomb etc. 041647 03  
 041648 03  
 041649 03  
 041650 03  
 041651 03  
 041652 03  
 041653 03  
 041654 03  
 041655 03  
 041656 03  
 041657 03  
 041658 03  
**Date d'analyse:** 2003/10/28  
**Date de préparation:** 2003/10/24

<b>No. de lot:</b>	<b>1106KV01</b>	<b>1024IL01</b>	<b>1024IL02</b>
Naphtalène etc.	041647 03	041647 03	041656 03
	041648 03	041648 03	041657 03
	041649 03	041649 03	041658 03
		041650 03	
		041651 03	
		041652 03	
		041653 03	
		041654 03	
		041655 03	
<b>Date d'analyse:</b>	2003/11/06	2003/10/31	2003/10/31
<b>Date de préparation:</b>	2003/11/06	2003/10/24	2003/10/24

<b>No. de lot:</b>	<b>1106KV01</b>	<b>1024IL01</b>	<b>1024IL02</b>
Dibenzo(ah)anthracène etc.	041647 03	041647 03	041656 03
	041648 03	041648 03	041657 03
	041649 03	041649 03	041658 03
		041650 03	
		041651 03	
		041652 03	
		041653 03	
		041654 03	
		041655 03	
<b>Date d'analyse:</b>	2003/11/06	2003/10/31	2003/10/31
<b>Date de préparation:</b>	2003/11/06	2003/10/24	2003/10/24



**PSC Services Analytiques**  
**Corrélation des no. de lot avec les échantillons**

No. de lot:	1024AB01
Trichlorobiphényle etc.	041647 03
	041648 03
	041649 03
	041650 03
	041651 03
	041652 03
	041653 03
	041654 03
	041655 03
	041656 03
	041657 03
	041658 03
Date d'analyse:	2003/10/24
Date de préparation:	2003/10/24

PSC SERVICES ANALYTIQUES - ANJOU

CONFIRMATION DE VOTRE DEMANDE D'ANALYSES

CLIENT.....: ALLIANCE ENVIRONNEMENT  
 ADRESSE.....: 2200 rue Sidbec Sud  
 Trois-Rivières Ouest, Qc  
 GBZ 4H1  
 TEL.: 819-373-6820  
 FAX.: 819-373-7573

CONTACT: Martin Prusse

No. DE PROJET DU CLIENT: 808  
 DESCRIPTION: Chenal tardif N-D Pierreville  
 Date de réception: 03/10/21

No. DE CERTIFICAT PSC: 3J0693  
 No. DE PROJET PSC: AN032443  
 CHARGÉ DE PROJET (LAB.): Martin Dea  
 Date requise: 03/11/04

NUMÉRO DU LABO	IDENTIFICATION DU CLIENT	MATRICE	DATE ÉCHANTILL.	ÂGE DE L'ÉCHANT.	ANALYSE	CODE D'ANALYSE	MÉTHODE PHILIP	LABO. DE SOUS-TRAITANCE (SI REQUIS)
041647	AM1	SEDIM	03/10/17	5.	ARSENIC - SÉDIMENT	ASGH-SED	111-102	
041647	AM1	SEDIM	03/10/17	5.	BPC - SOL (GC-MS)	BPCMS-S	11-501	
041647	AM1	SEDIM	03/10/17	5.	BPC TOTAL - SÉDIMENTS	PCB-SED	11-301	
041647	AM1	SEDIM	03/10/17	5.	CARBONE ORGANIQUE TOTAL - SOLIDE	TOC-SBAR	LECO	BARRIN
041647	AM1	SEDIM	03/10/17	5.	Cd,Cr,Cu,Ni,Pb,Zn - SÉDIMENT (ICP)	MET6-SE	111-104-2	
041647	AM1	SEDIM	03/10/17	5.	GRANULOMÉTRIE	GRANULOH	ASTMD422	HALIFA
041647	AM1	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS	PAHSED-1	11-201	
041647	AM1	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS (SUITE)	PAHSED-2	11-201	
041647	AM1	SEDIM	03/10/17	5.	HUMIDITÉ	MOISTURE	111-602	
041647	AM1	SEDIM	03/10/17	5.	HYDROCARBURES C10-C50 (HEXANE/GC) SOL	C10C50-S	11-404	
041647	AM1	SEDIM	03/10/17	5.	MERCURE - SOLIDES(PAR VAPEUR FROIDE AA)	MERCUR-S	111-105	
041648	AM2	SEDIM	03/10/17	5.	ARSENIC - SÉDIMENT	ASGH-SED	111-102	
041648	AM2	SEDIM	03/10/17	5.	BPC - SOL (GC-MS)	BPCMS-S	11-501	
041648	AM2	SEDIM	03/10/17	5.	BPC TOTAL - SÉDIMENTS	PCB-SED	11-301	
041648	AM2	SEDIM	03/10/17	5.	CARBONE ORGANIQUE TOTAL - SOLIDE	TOC-SBAR	LECO	BARRIN
041648	AM2	SEDIM	03/10/17	5.	Cd,Cr,Cu,Ni,Pb,Zn - SÉDIMENT (ICP)	MET6-SE	111-104-2	
041648	AM2	SEDIM	03/10/17	5.	GRANULOMÉTRIE	GRANULOH	ASTMD422	HALIFA
041648	AM2	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS	PAHSED-1	11-201	
041648	AM2	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS (SUITE)	PAHSED-2	11-201	
041648	AM2	SEDIM	03/10/17	5.	HUMIDITÉ	MOISTURE	111-602	
041648	AM2	SEDIM	03/10/17	5.	HYDROCARBURES C10-C50 (HEXANE/GC) SOL	C10C50-S	11-404	
041648	AM2	SEDIM	03/10/17	5.	MERCURE - SOLIDES(PAR VAPEUR FROIDE AA)	MERCUR-S	111-105	
041649	AM3	SEDIM	03/10/17	5.	ARSENIC - SÉDIMENT	ASGH-SED	111-102	
041649	AM3	SEDIM	03/10/17	5.	BPC - SOL (GC-MS)	BPCMS-S	11-501	
041649	AM3	SEDIM	03/10/17	5.	BPC TOTAL - SÉDIMENTS	PCB-SED	11-301	
041649	AM3	SEDIM	03/10/17	5.	CARBONE ORGANIQUE TOTAL - SOLIDE	TOC-SBAR	LECO	BARRIN
041649	AM3	SEDIM	03/10/17	5.	Cd,Cr,Cu,Ni,Pb,Zn - SÉDIMENT (ICP)	MET6-SE	111-104-2	
041649	AM3	SEDIM	03/10/17	5.	GRANULOMÉTRIE	GRANULOH	ASTMD422	HALIFA
041649	AM3	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS	PAHSED-1	11-201	
041649	AM3	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS (SUITE)	PAHSED-2	11-201	
041649	AM3	SEDIM	03/10/17	5.	HUMIDITÉ	MOISTURE	111-602	
041649	AM3	SEDIM	03/10/17	5.	HYDROCARBURES C10-C50 (HEXANE/GC) SOL	C10C50-S	11-404	
041649	AM3	SEDIM	03/10/17	5.	MERCURE - SOLIDES(PAR VAPEUR FROIDE AA)	MERCUR-S	111-105	

VEUILLEZ AVISER LE (LA) CHARGÉ(E) DE PROJET AU 514-493-4733 (TÉLÉCOPIEUR 493-4725) SI DES CHANGEMENTS SONT NÉCESSAIRES.  
 AFIN DE RESPECTER LE DÉLAI DE CONSERVATION ÉTABLI PAR LE MEF, \_\_\_\_\_ ÉCHANTILLONS DEVRAIENT ÊTRE ANALYSÉS DANS UN DÉLAI DE \_\_\_\_\_ JOURS POUR  
 \_\_\_\_\_, CE QUI IMPLIQUE UNE SURCHARGE DE \_\_\_\_\_%. VEUILLEZ NOUS CONTACTER SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CES CONDITIONS.

PSC SERVICES ANALYTIQUES - ANJOU

CONFIRMATION DE VOTRE DEMANDE D'ANALYSES

CLIENT.....: ALLIANCE ENVIRONNEMENT  
 ADRESSE.....: 2200 rue Sidbec Sud  
 Trois-Rivières Ouest, Qc  
 G8Z 4H1  
 TEL.: 819-373-6820  
 FAX.: 819-373-7573

CONTACT: Martin Prusse

No. DE PROJET DU CLIENT: 808  
 DESCRIPTION: Chenal tardif N-D Pierreville  
 Date de réception: 03/10/21

No. DE CERTIFICAT PSC: 3J0693  
 No. DE PROJET PSC: AN032443  
 CHARGÉ DE PROJET (LAB.): Martin Dea  
 Date requise: 03/11/04

NUMÉRO DU LABO	IDENTIFICATION DU CLIENT	MATRICE	DATE ÉCHANTILL.	ÂGE DE L'ÉCHANT.	ANALYSE	CODE D'ANALYSE	MÉTHODE PHILIP	LABO.DE SOUS-TRAITANCE (SI REQUIS)
041650	AM4	SEDIM	03/10/17	5.	ARSENIC - SÉDIMENT	ASGH-SED	111-102	
041650	AM4	SEDIM	03/10/17	5.	BPC - SOL (GC-MS)	BPCMS-S	11-501	
041650	AM4	SEDIM	03/10/17	5.	BPC TOTAL - SÉDIMENTS	PCB-SED	11-301	
041650	AM4	SEDIM	03/10/17	5.	CARBONE ORGANIQUE TOTAL - SOLIDE	TOC-SBAR	LECO	BARRIN
041650	AM4	SEDIM	03/10/17	5.	Cd,Cr,Cu,Ni,Pb,Zn - SÉDIMENT (ICP)	MET6-SE	111-104-2	
041650	AM4	SEDIM	03/10/17	5.	GRANULOMÉTRIE	GRANULOH	ASTMD422	HALIFA
041650	AM4	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS	PAHSED-1	11-201	
041650	AM4	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS (SUITE)	PAHSED-2	11-201	
041650	AM4	SEDIM	03/10/17	5.	HUMIDITÉ	MOISTURE	111-602	
041650	AM4	SEDIM	03/10/17	5.	HYDROCARBURES C10-C50 (HEXANE/GC) SOL	C10C50-S	11-404	
041650	AM4	SEDIM	03/10/17	5.	MERCURE - SOLIDES(PAR VAPEUR FROIDE AA)	MERCUR-S	111-105	
041651	AM5	SEDIM	03/10/17	5.	ARSENIC - SÉDIMENT	ASGH-SED	111-102	
041651	AM5	SEDIM	03/10/17	5.	BPC - SOL (GC-MS)	BPCMS-S	11-501	
041651	AM5	SEDIM	03/10/17	5.	BPC TOTAL - SÉDIMENTS	PCB-SED	11-301	
041651	AM5	SEDIM	03/10/17	5.	CARBONE ORGANIQUE TOTAL - SOLIDE	TOC-SBAR	LECO	BARRIN
041651	AM5	SEDIM	03/10/17	5.	Cd,Cr,Cu,Ni,Pb,Zn - SÉDIMENT (ICP)	MET6-SE	111-104-2	
041651	AM5	SEDIM	03/10/17	5.	GRANULOMÉTRIE	GRANULOH	ASTMD422	HALIFA
041651	AM5	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS	PAHSED-1	11-201	
041651	AM5	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS (SUITE)	PAHSED-2	11-201	
041651	AM5	SEDIM	03/10/17	5.	HUMIDITÉ	MOISTURE	111-602	
041651	AM5	SEDIM	03/10/17	5.	HYDROCARBURES C10-C50 (HEXANE/GC) SOL	C10C50-S	11-404	
041651	AM5	SEDIM	03/10/17	5.	MERCURE - SOLIDES(PAR VAPEUR FROIDE AA)	MERCUR-S	111-105	
041652	AM6	SEDIM	03/10/17	5.	ARSENIC - SÉDIMENT	ASGH-SED	111-102	
041652	AM6	SEDIM	03/10/17	5.	BPC - SOL (GC-MS)	BPCMS-S	11-501	
041652	AM6	SEDIM	03/10/17	5.	BPC TOTAL - SÉDIMENTS	PCB-SED	11-301	
041652	AM6	SEDIM	03/10/17	5.	CARBONE ORGANIQUE TOTAL - SOLIDE	TOC-SBAR	LECO	BARRIN
041652	AM6	SEDIM	03/10/17	5.	Cd,Cr,Cu,Ni,Pb,Zn - SÉDIMENT (ICP)	MET6-SE	111-104-2	
041652	AM6	SEDIM	03/10/17	5.	GRANULOMÉTRIE	GRANULOH	ASTMD422	HALIFA
041652	AM6	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS	PAHSED-1	11-201	
041652	AM6	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS (SUITE)	PAHSED-2	11-201	
041652	AM6	SEDIM	03/10/17	5.	HUMIDITÉ	MOISTURE	111-602	
041652	AM6	SEDIM	03/10/17	5.	HYDROCARBURES C10-C50 (HEXANE/GC) SOL	C10C50-S	11-404	

VEUILLEZ AVISER LE (LA) CHARGÉ(E) DE PROJET AU 514-493-4733 (TÉLÉCOPIEUR 493-4725) SI DES CHANGEMENTS SONT NÉCESSAIRES.  
 AFIN DE RESPECTER LE DÉLAI DE CONSERVATION ÉTABLI PAR LE MEF, \_\_\_\_\_ ÉCHANTILLONS DEVRAIENT ÊTRE ANALYSÉS DANS UN DÉLAI DE \_\_\_\_\_ JOURS POUR  
 \_\_\_\_\_, CE QUI IMPLIQUE UNE SURCHARGE DE \_\_\_\_%. VEUILLEZ NOUS CONTACTER SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CES CONDITIONS.

PSC SERVICES ANALYTIQUES - ANJOU

CONFIRMATION DE VOTRE DEMANDE D'ANALYSES

CLIENT.....: ALLIANCE ENVIRONNEMENT  
 ADRESSE.....: 2200 rue Sidbec Sud  
 Trois-Rivières Ouest, Qc  
 G8Z 4H1

CONTACT: Martin Prusse

TEL.: 819-373-6820  
 FAX.: 819-373-7573

No. DE PROJET DU CLIENT: 808  
 DESCRIPTION: Chenal tardif N-D Pierreville  
 Date de réception: 03/10/21

No. DE CERTIFICAT PSC: 3J0693  
 No. DE PROJET PSC: AN032443  
 CHARGÉ DE PROJET (LAB.): Martin Dea  
 Date requise: 03/11/04

NUMÉRO DU LABO	IDENTIFICATION DU CLIENT	MATRICE	DATE ÉCHANTILL.	ÂGE DE L'ÉCHANT.	ANALYSE	CODE D'ANALYSE	MÉTHODE PHILIP	LABO. DE SOUS-TRAITANCE (SI REQUIS)
041652	AM6	SEDIM	03/10/17	5.	MERCURE - SOLIDES(PAR VAPEUR FROIDE AA)	MERCUR-S	111-105	
041653	AV1	SEDIM	03/10/17	5.	ARSENIC - SÉDIMENT	ASGH-SED	111-102	
041653	AV1	SEDIM	03/10/17	5.	BPC - SOL (GC-MS)	BPCMS-S	11-501	
041653	AV1	SEDIM	03/10/17	5.	BPC TOTAL - SÉDIMENTS	PCB-SED	11-301	
041653	AV1	SEDIM	03/10/17	5.	CARBONE ORGANIQUE TOTAL - SOLIDE	TOC-SBAR	LECO	BARRIN
041653	AV1	SEDIM	03/10/17	5.	Cd,Cr,Cu,Ni,Pb,Zn - SÉDIMENT (ICP)	MET6-SE	111-104-2	
041653	AV1	SEDIM	03/10/17	5.	GRANULOMÉTRIE	GRANULOH	ASTMD422	HALIFA
041653	AV1	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS	PAHSED-1	11-201	
041653	AV1	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS (SUITE)	PAHSED-2	11-201	
041653	AV1	SEDIM	03/10/17	5.	HUMIDITÉ	MOISTURE	111-602	
041653	AV1	SEDIM	03/10/17	5.	HYDROCARBURES C10-C50 (HEXANE/GC) SOL	C10C50-S	11-404	
041653	AV1	SEDIM	03/10/17	5.	MERCURE - SOLIDES(PAR VAPEUR FROIDE AA)	MERCUR-S	111-105	
041654	AV2	SEDIM	03/10/17	5.	ARSENIC - SÉDIMENT	ASGH-SED	111-102	
041654	AV2	SEDIM	03/10/17	5.	BPC - SOL (GC-MS)	BPCMS-S	11-501	
041654	AV2	SEDIM	03/10/17	5.	BPC TOTAL - SÉDIMENTS	PCB-SED	11-301	
041654	AV2	SEDIM	03/10/17	5.	CARBONE ORGANIQUE TOTAL - SOLIDE	TOC-SBAR	LECO	BARRIN
041654	AV2	SEDIM	03/10/17	5.	Cd,Cr,Cu,Ni,Pb,Zn - SÉDIMENT (ICP)	MET6-SE	111-104-2	
041654	AV2	SEDIM	03/10/17	5.	GRANULOMÉTRIE	GRANULOH	ASTMD422	HALIFA
041654	AV2	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS	PAHSED-1	11-201	
041654	AV2	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS (SUITE)	PAHSED-2	11-201	
041654	AV2	SEDIM	03/10/17	5.	HUMIDITÉ	MOISTURE	111-602	
041654	AV2	SEDIM	03/10/17	5.	HYDROCARBURES C10-C50 (HEXANE/GC) SOL	C10C50-S	11-404	
041654	AV2	SEDIM	03/10/17	5.	MERCURE - SOLIDES(PAR VAPEUR FROIDE AA)	MERCUR-S	111-105	
041655	AV3	SEDIM	03/10/17	5.	ARSENIC - SÉDIMENT	ASGH-SED	111-102	
041655	AV3	SEDIM	03/10/17	5.	BPC - SOL (GC-MS)	BPCMS-S	11-501	
041655	AV3	SEDIM	03/10/17	5.	BPC TOTAL - SÉDIMENTS	PCB-SED	11-301	
041655	AV3	SEDIM	03/10/17	5.	CARBONE ORGANIQUE TOTAL - SOLIDE	TOC-SBAR	LECO	BARRIN
041655	AV3	SEDIM	03/10/17	5.	Cd,Cr,Cu,Ni,Pb,Zn - SÉDIMENT (ICP)	MET6-SE	111-104-2	
041655	AV3	SEDIM	03/10/17	5.	GRANULOMÉTRIE	GRANULOH	ASTMD422	HALIFA
041655	AV3	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS	PAHSED-1	11-201	
041655	AV3	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS (SUITE)	PAHSED-2	11-201	
041655	AV3	SEDIM	03/10/17	5.	HUMIDITÉ	MOISTURE	111-602	

VEUILLEZ AVISER LE (LA) CHARGÉ(E) DE PROJET AU 514-493-4733 (TÉLÉCOPIEUR 493-4725) SI DES CHANGEMENTS SONT NÉCESSAIRES.  
 AFIN DE RESPECTER LE DÉLAI DE CONSERVATION ÉTABLI PAR LE MEF, \_\_\_\_\_ ÉCHANTILLONS DEVRAIENT ÊTRE ANALYSÉS DANS UN DÉLAI DE \_\_\_\_\_ JOURS POUR  
 \_\_\_\_\_, CE QUI IMPLIQUE UNE SURCHARGE DE \_\_\_\_\_%. VEUILLEZ NOUS CONTACTER SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CES CONDITIONS.

## PSC SERVICES ANALYTIQUES - ANJOU

## CONFIRMATION DE VOTRE DEMANDE D'ANALYSES

CLIENT.....: ALLIANCE ENVIRONNEMENT  
 ADRESSE.....: 2200 rue Sidbec Sud  
 Trois-Rivières Ouest, Qc  
 G8Z 4H1

CONTACT: Martin Prusse

TEL.: 819-373-6820  
 FAX.: 819-373-7573

No. DE PROJET DU CLIENT: 808  
 DESCRIPTION: Chenal tardif N-D Pierreville  
 Date de réception: 03/10/21

No. DE CERTIFICAT PSC: 3J0693  
 No. DE PROJET PSC: AN032443  
 CHARGÉ DE PROJET (LAB.): Martin Dea  
 Date requise: 03/11/04

NUMÉRO DU LABO	IDENTIFICATION DU CLIENT	MATRICE	DATE ÉCHANTILL.	ÂGE DE L'ÉCHANT.	ANALYSE	CODE D'ANALYSE	MÉTHODE PHILIP	LABO. DE SOUS-TRAITANCE (SI REQUIS)
041655	AV3	SEDIM	03/10/17	5.	HYDROCARBURES C10-C50 (HEXANE/GC) SOL	C10C50-S	11-404	
041655	AV3	SEDIM	03/10/17	5.	MERCURE - SOLIDES(PAR VAPEUR FROIDE AA)	MERCUR-S	111-105	
041656	AV4	SEDIM	03/10/17	5.	ARSENIC - SÉDIMENT	ASGH-SED	111-102	
041656	AV4	SEDIM	03/10/17	5.	BPC - SOL (GC-MS)	BPCMS-S	11-501	
041656	AV4	SEDIM	03/10/17	5.	BPC TOTAL - SÉDIMENTS	PCB-SED	11-301	
041656	AV4	SEDIM	03/10/17	5.	CARBONE ORGANIQUE TOTAL - SOLIDE	TOC-SBAR	LECO	BARRIN
041656	AV4	SEDIM	03/10/17	5.	Cd,Cr,Cu,Ni,Pb,Zn - SÉDIMENT (ICP)	MET6-SE	111-104-2	
041656	AV4	SEDIM	03/10/17	5.	GRANULOMÉTRIE	GRANULOH	ASTMD422	HALIFA
041656	AV4	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS	PAHSED-1	11-201	
041656	AV4	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS (SUITE)	PAHSED-2	11-201	
041656	AV4	SEDIM	03/10/17	5.	HUMIDITÉ	MOISTURE	111-602	
041656	AV4	SEDIM	03/10/17	5.	HYDROCARBURES C10-C50 (HEXANE/GC) SOL	C10C50-S	11-404	
041656	AV4	SEDIM	03/10/17	5.	MERCURE - SOLIDES(PAR VAPEUR FROIDE AA)	MERCUR-S	111-105	
041657	AV5	SEDIM	03/10/17	5.	ARSENIC - SÉDIMENT	ASGH-SED	111-102	
041657	AV5	SEDIM	03/10/17	5.	BPC - SOL (GC-MS)	BPCMS-S	11-501	
041657	AV5	SEDIM	03/10/17	5.	BPC TOTAL - SÉDIMENTS	PCB-SED	11-301	
041657	AV5	SEDIM	03/10/17	5.	CARBONE ORGANIQUE TOTAL - SOLIDE	TOC-SBAR	LECO	BARRIN
041657	AV5	SEDIM	03/10/17	5.	Cd,Cr,Cu,Ni,Pb,Zn - SÉDIMENT (ICP)	MET6-SE	111-104-2	
041657	AV5	SEDIM	03/10/17	5.	GRANULOMÉTRIE	GRANULOH	ASTMD422	HALIFA
041657	AV5	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS	PAHSED-1	11-201	
041657	AV5	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS (SUITE)	PAHSED-2	11-201	
041657	AV5	SEDIM	03/10/17	5.	HUMIDITÉ	MOISTURE	111-602	
041657	AV5	SEDIM	03/10/17	5.	HYDROCARBURES C10-C50 (HEXANE/GC) SOL	C10C50-S	11-404	
041657	AV5	SEDIM	03/10/17	5.	MERCURE - SOLIDES(PAR VAPEUR FROIDE AA)	MERCUR-S	111-105	
041658	AV6	SEDIM	03/10/17	5.	ARSENIC - SÉDIMENT	ASGH-SED	111-102	
041658	AV6	SEDIM	03/10/17	5.	BPC - SOL (GC-MS)	BPCMS-S	11-501	
041658	AV6	SEDIM	03/10/17	5.	BPC TOTAL - SÉDIMENTS	PCB-SED	11-301	
041658	AV6	SEDIM	03/10/17	5.	CARBONE ORGANIQUE TOTAL - SOLIDE	TOC-SBAR	LECO	BARRIN
041658	AV6	SEDIM	03/10/17	5.	Cd,Cr,Cu,Ni,Pb,Zn - SÉDIMENT (ICP)	MET6-SE	111-104-2	
041658	AV6	SEDIM	03/10/17	5.	GRANULOMÉTRIE	GRANULOH	ASTMD422	HALIFA
041658	AV6	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS	PAHSED-1	11-201	
041658	AV6	SEDIM	03/10/17	5.	HAP - SÉDIMENTS (SUITE)	PAHSED-2	11-201	

VEUILLEZ AVISER LE (LA) CHARGÉ(E) DE PROJET AU 514-493-4733 (TÉLÉCOPIEUR 493-4725) SI DES CHANGEMENTS SONT NÉCESSAIRES.  
 AFIN DE RESPECTER LE DÉLAI DE CONSERVATION ÉTABLI PAR LE MEF, \_\_\_\_\_ ÉCHANTILLONS DEVRAIENT ÊTRE ANALYSÉS DANS UN DÉLAI DE \_\_\_\_\_ JOURS POUR  
 \_\_\_\_\_, CE QUI IMPLIQUE UNE SURCHARGE DE \_\_\_\_%. VEUILLEZ NOUS CONTACTER SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CES CONDITIONS.

PSC SERVICES ANALYTIQUES - ANJOU  
 CONFIRMATION DE VOTRE DEMANDE D'ANALYSES

CLIENT.....: ALLIANCE ENVIRONNEMENT  
 ADRESSE.....: 2200 rue Sidbec Sud  
 Trois-Rivières Ouest, Qc  
 G8Z 4H1

CONTACT: Martin Prusse

TEL.: 819-373-6820  
 FAX.: 819-373-7573

No. DE PROJET DU CLIENT: 808  
 DESCRIPTION: Chenal tardif N-D Pierreville  
 Date de réception: 03/10/21

No. DE CERTIFICAT PSC: 3J0693  
 No. DE PROJET PSC: AN032443  
 CHARGÉ DE PROJET (LAB.): Martin Dea  
 Date requise: 03/11/04

NUMÉRO DU LABO	IDENTIFICATION DU CLIENT	MATRICE	DATE ÉCHANTILL.	ÂGE DE L'ÉCHANT.	ANALYSE	CODE D'ANALYSE	MÉTHODE PHILIP	LABO.DE SOUS-TRAITANCE (SI REQUIS)
041658	AV6	SEDIM	03/10/17	5.	HUMIDITÉ	MOISTURE	111-602	
041658	AV6	SEDIM	03/10/17	5.	HYDROCARBURES C10-C50 (HEXANE/GC) SOL	C10C50-S	11-404	
041658	AV6	SEDIM	03/10/17	5.	MERCURE - SOLIDES(PAR VAPEUR FROIDE AA)	MERCUR-S	111-105	

VEUILLEZ AVISER LE (LA) CHARGÉ(E) DE PROJET AU 514-493-4733 (TÉLÉCOPIEUR 493-4725) SI DES CHANGEMENTS SONT NÉCESSAIRES.  
 AFIN DE RESPECTER LE DÉLAI DE CONSERVATION ÉTABLI PAR LE MEF, \_\_\_\_\_ ÉCHANTILLONS DEVRAIENT ÊTRE ANALYSÉS DANS UN DÉLAI DE \_\_\_\_\_ JOURS POUR  
 \_\_\_\_\_, CE QUI IMPLIQUE UNE SURCHARGE DE \_\_\_\_\_%. VEUILLEZ NOUS CONTACTER SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CES CONDITIONS.

## EAUX ET LIQUIDES

No PSC	PROCÉDURES ANALYTIQUES	RÉFÉRENCES
III-301	Alcalinité - méthode titrimétrique	Standard Methods 2320B, MENVIQ.88.10/304 - Alc.1.1
III-1003	Alcalinité - méthode titrimétrique automatisée	Standard Methods 2320B, MENVIQ.88.10/304 - Alc.1.1
III-201	Anions - méthode chromatographique	MENVIQ. 89.07/304-Ions 1.1.
III-101	Arsenic et sélénium - méthode de génération d'hydrures et ICP	MENVIQ. 90.02/204-As 1.1, MENVIQ. 90.02/204-Se 1.1.
III-802	Azote ammoniacal - méthode colorimétrique automatisée	Standard Methods 4500-NH <sub>3</sub> -G, MENVIQ.87.11/303 - N.1.1
III-302	Azote ammoniacal - méthode électrométrique	Standard Methods 4500-NH <sub>3</sub> -D, MENVIQ.87.11/303 - N.1.1
III-803	Azote total Kjeldahl - méthode colorimétrique automatisée	Standard Methods 4500-Norg et 4500-NH <sub>3</sub> .G.
III-303	Azote total Kjeldahl - méthode électrométrique	Standard Methods 4500-Norg et 4500-NH <sub>3</sub> .D.
II-301	BPC - méthode GC/ECD	MENVIQ 95.05/409 - BPC 1.0
II-501	BPC congénères et chlorobenzènes - méthode SIM GC/MS	MA 400 - BPC 1.0
II-406	Carbone organique total (COT) - combustion	Standard Methods 5310B
II-517	Chlorophylle "a" et phéopigments - méthode fluorimétrique	Standard Methods 10200H
II-801	Chrome hexavalent - méthode colorimétrique automatisée	MENVIQ. 88. 10/204 - Cr. 1.1
II-505	Chrome hexavalent - méthode colorimétrique manuelle	MENVIQ.88.10/204-Cr 1.1.
II-403	Conductivité - méthode électrométrique	Standard Methods 2510B, MENVIQ.87.11/103 - Cond.1.1
-1002	Conductivité - méthode électrométrique automatisée	Standard Methods 2510B, MENVIQ.87.11/103 - Cond.1.1
I-503	Couleur - méthode colorimétrique	MENVIQ.90.09/104-Col.1.2
I-103	COV - méthode GC/MS "Purge and Trap"	EPA 8260B, MA 400-COV 1.0
I-512	Cyanures disponibles - méthode colorimétrique	Standard Methods 4500-CN I et E, MA.300 - CN 1.0
I-511	Cyanures totaux - méthode colorimétrique	Standard Methods 4500-CN C et E, MA.300 - CN 1.0
G-304	Dioxines et furannes - méthode GC/MS (basse résolution)	Environnement Canada SPE 1/RM/3.
-601	Dioxines et furannes - méthode GC/MS (haute résolution)	EPA 23 et EPA 1613
I-519	Éthylène glycol - méthode colorimétrique	MENVIQ.89.11/404 - E.G. 1.1
-308	Fluorures - méthode électrométrique	Standard Methods 4500A et C, MENVIQ.90.05/304-F1.1.
-1004	Fluorures - méthode électrométrique automatisée	Standard Methods 4500A et C, MENVIQ.90.05/304-F1.1.
-520	Formaldéhyde - méthode colorimétrique	MENVIQ.89.10/404 - HCHO 1.1
-202	HAP - méthode SIM GC/MS	EPA 8270, MA 400-HAP 1.0
406	Huiles et graisses totales et minérales - méthode gravimétrique (extraction - hexane)	EPA 1664
405	Hydrocarbures pétroliers C10C50 - méthode GC/FID	MENVIQ 400-HYD. 1.0
-105	Mercure - méthode d'absorption atomique et vapeur froide	Environnement Canada-Manual of Analytical Methods, vol.2: Trace metals: mét. 02-2601 et 02-2800, MA.200 - Hg 1.0
-110	Métaux et autres éléments - méthode de nébulisation ultrasonique et ICP	EPA - 200.15
103	Métaux et éléments (B,P,S. et Si) - méthode ICP	MENVIQ. 89.06/204-Met 1.1, MA 200-Mét. 1.0
111	Métaux et éléments- méthode ICP-MS	MA.200-Mét. 1.0
514	Orthophosphate - méthode colorimétrique	Standard Methods, 4500-P E
307	pH - méthode électrométrique	MENVIQ.87.11/103 - pH 1.1.
001	pH - méthode électrométrique automatisée	MENVIQ.87.11/103 - pH 1.1.
201	Phénols et HAP - méthode GC/MS	EPA 8270, MA 400-HAP 1.0 1999/04/23
504	Phosphore inorganique - méthode colorimétrique	Standard Methods 4500-P B et E, MENVIQ.90.04/313 - P 2.1
508	Phosphore total - méthode colorimétrique	Standard Methods, 4500-P B et E
102	Potentiel oxydo-réducteur - méthode électrométrique	Standard Methods, 2580A et B
306	Silice réactive - méthode colorimétrique	Standard Methods 4500-Si D, MENVIQ.87.11/303 - Si 1.1
305	Solides dissous totaux et solides dissous volatils - méthode gravimétrique	Standard Methods 2540C et E, MENVIQ.87.05/104-S.D.1.1
304	Solides en suspension totaux et volatils - méthode gravimétrique	Standard Methods 2540D et E, MENVIQ.87.05/104-S.S. 1.1
303	Solides totaux et solides totaux volatils - méthode gravimétrique	MENVIQ.87.05/104-ST 1.1
02	Sulfures - méthode colorimétrique	Standard Methods, 4500-S <sup>2-</sup> D et F, MA. 300 - S 1.0
18	Surfactants anioniques (LAS) - méthode colorimétrique	Standard Methods 5540C, MENVIQ.89.11/404 - L.A.S. 1.1
13	Tannins et des lignines - méthode colorimétrique	Standard Methods 5550B, MENVIQ.89.06/403 - T.L.1.1
01	TPH - méthode GC/FID	NIOSH 1501, EPA 8015B
05	Turbidité - méthode néphélométrique	MENVIQ 86.10/103-TUR 1.1.



## SOLS ET SOLIDES

No PSC	PROCÉDURES ANALYTIQUES	RÉFÉRENCES
III-201	Anions - méthode chromatographique	MENVIQ. 89.07/304-Ions 1.1
III-102	Arsenic et sélénium - méthode de génération d'hydrures et ICP	MENVIQ. 90.02/210-As 1.1, MENVIQ. 90.02/210-Se 1.1
III-802	Azote ammoniacal - méthode colorimétrique automatisée	Standard Methods 4500-NH <sub>3</sub> -G, MENVIQ.87.11/303 - N. 1.1
III-302	Azote ammoniacal - méthode électrométrique	Standard Methods 4500-NH <sub>3</sub> -D, MENVIQ.87.11/303 - N. 1.1
III-803	Azote total Kjeldahl - méthode colorimétrique automatisée	Standard Methods 4500-Norg et 4500-NH <sub>3</sub> -G.
III-303	Azote total Kjeldahl - méthode électrométrique	Standard Methods 4500-Norg, 4500-NH <sub>3</sub> -D
II-301	BPC - méthode GC/ECD	MENVIQ 95.05/409 - BPC 1.0
II-501	BPC congénères et chlorobenzènes - méthode SIM GC/MS	MA 400 - BPC 1.0
III-801	Chrome hexavalent - méthode colorimétrique automatisée	MENVIQ. 88. 10/204- Cr. 1.1
III-505	Chrome hexavalent - méthode colorimétrique manuelle	MENVIQ.88.10/204-Cr 1.1
II-103	COV - méthode GC/MS "Purge and Trap"	EPA 8260B, MA 400-COV 1.0
III-515	Cyanure d'hydrogène - méthode colorimétrique, distillation manuelle	MA.308-HCN 1.0
III-512	Cyanures disponibles - méthode colorimétrique	Standard Methods 4500-CN I et E, MA.300 - CN 1.0
III-511	Cyanures totaux - méthode colorimétrique	Standard Methods 4500-CN C et E, MA.300 - CN 1.0
ORG-304	Dioxines et furannes - méthode GC/MS (basse résolution)	Environnement Canada SPE 1/RM/3
II-601	Dioxines et furannes - méthode GC/MS (haute résolution)	EPA 23 et EPA 1613
III-308	Fluorures - méthode électrométrique	Standard Methods 4500A et C, MENVIQ.90.05/304-F1.1.
III-1004	Fluorures - méthode électrométrique automatisée	Standard Methods 4500A et C, MENVIQ.90.05/304-F1.1.
II-202	HAP - méthode SIM GC/MS	EPA 8270, MA 400-HAP 1.0
III-602	Humidité - méthode gravimétrique	MENVIQ.89.08/113 - S.T. 1.1.
II-404	Hydrocarbures C <sub>10</sub> C <sub>50</sub> - méthode GC/FID	MENVIQ 410 - HYD 1.0
II-407	Hydrocarbures C <sub>11</sub> C <sub>80</sub> - méthode GC/FID	EPA 1664
III-703	Lixiviation TCLP	EPA 1311
III-105	Mercure - méthode d'absorption atomique et vapeur froide	Environnement Canada-Manual of Analytical Methods, vol.2: Trace metals: mét. 02-2601 et 02-2800, MA.200 - Hg 1.0
III-104	Métaux - méthode ICP	MA-200 Mét. 1.0, Standard Methods 3120B
III-307	pH - méthode électrométrique	MENVIQ.89.08/113 - pH 1.1.
II-201	Phénols et HAP - méthode GC/MS	EPA 8270, MA 400-HAP 1.0
III-504	Phosphore inorganique - méthode colorimétrique	Standard Methods 4500-P B et E, MENVIQ.90.04/313 - P 2.1
III-603	Solides totaux et solides totaux volatils - méthode gravimétrique	MENVIQ.89.08/113-ST 1.1
III-516	Sulfure d'hydrogène - méthode colorimétrique, distillation manuelle	MA.308-H <sub>2</sub> S 1.0
II-101	TPH - méthode GC/FID	NIOSH 1501, EPA 8015B

## AIR

No PSC	PROCÉDURES ANALYTIQUES	RÉFÉRENCES
III-108	Arsenic et sélénium - méthode de génération d'hydrures et ICP	Env. Canada, Manual of anal. meth., 02-2200
ORG-210	BPC congénères et chlorobenzènes - méthode SIM GC/MS	Environnement Canada SPE 1/RM/3
II-101	BTEX et TPH - méthode GC/FID	NIOSH 1501, EPA 8015B
ORG-213	Chlorophénols - méthode SIM GC/MS	EPA SW 8270, EPA méthode 23
II-104	COV - méthode GC/MS (VOST)	EPA 5040A rév. 1 nov 92, EPA 0030 rév. 0 sept 86
ORG-302	Dioxines et furannes - méthode GC/MS (haute résolution)	EPA méthode 23
ORG-203	HAP - méthode SIM GC/MS	Carb 429, SPE 1/RM/3, EPA méthode 23
II-203	HAP - méthode SIM GC/MS	MENVIQ 92.07/414 - HAP 1.1
III-601	Matières particulaires - méthode gravimétrique	EPA, Code of Fed. Reg., Title 40, part 50, Appendix B
III-109	Métaux - méthode ICP	EPA, Code of Fed. Reg., Title 40, part 50, Appendix G
III-606	Particules - méthode gravimétrique	EPA, méthode 5

## HUILE

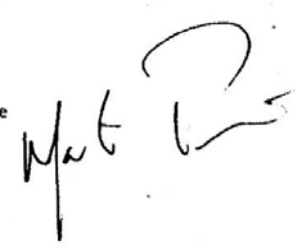
No PSC	PROCÉDURES ANALYTIQUES	RÉFÉRENCES
II-301	BPC - méthode GC/ECD	MENVIQ 95.05/409 - BPC 1.0
III-107	Métaux - méthode ICP	MA 200-Mét. 1.0, Standard Methods 3120B



PSC SERVICES ANALYTIQUES - ANJOU  
ÉTAT DES ÉCHANTILLONS À LA RÉCEPTION

CLIENT.....: ALLIANCE ENVIRONNEMENT  
ADRESSE.....: 2200 rue Sidbec Sud  
Trois-Rivières Ouest, Qc  
G8Z 4H1  
TEL.: 819-373-6820  
FAX.: 819-373-7573

CONTACT: Martin Prusse



No. DE PROJET DU CLIENT: 808  
DESCRIPTION: Chenal tardif N-D Pierreville  
Date de réception: 03/10/21

No. DE CERTIFICAT PHILIP: 3J0693  
No. DE PROJET PHILIP: AN032443  
CHARGÉE DE PROJET (LAB.): Martin Dea  
Date requise: 03/11/04

ANOMALIES OBSERVÉES À LA RÉCEPTION DES ÉCHANTILLONS

- LE SCELLÉ SUR LA GLACIÈRE EST ENDOMMAGÉ (1)
- LA TEMPÉRATURE DES ÉCHANTILLONS EST SUPÉRIEURE À 10 DEG.C (2) \_\_\_\_\_
- FLACONS D'ÉCHANTILLONNAGE BRISÉS PENDANT LE TRANSPORT (3) \_\_\_\_\_
- CHAÎNE DE RESPONSABILITÉ MANQUANTE (4)
- CHAÎNE DE RESPONSABILITÉ INCOMPLÈTE (5). ITEMS MANQUANTS: DATE DE PRÉLÈVEMENT \_\_\_\_, DÉLAI D'ANALYSE \_\_\_\_, MATRICE \_\_\_\_, AUTRES \_\_\_\_\_
- CHAÎNE DE RESPONSABILITÉ NON SIGNÉE OU NON DATÉE(6)
- ANCIENNE VERSION DE LA CHAÎNE DE RESPONSABILITÉ (7)
- ÉCHANTILLON MANQUANT DANS LA GLACIÈRE (8) \_\_\_\_\_
- ÉCHANTILLON EN SURPLUS DANS LA GLACIÈRE (9) \_\_\_\_\_
- ANALYSES REQUISES NON INDIQUÉES SUR LA CHAÎNE DERESPONSABILITÉ (10)
- PROBLÈME D'ÉTIQUETAGE DES FLACONS D'ÉCHANTILLONS (11) \_\_\_\_\_
- ÉCHANTILLONS REÇUS PLUS DE 5 JOURS APRÈS LE PRÉLÈVEMENT (12)
- ÉCHANTILLONS REÇUS APRÈS LE DÉLAI DE CONSERVATION (13) \_\_\_\_\_
- MAUVAIS FLACON D'ÉCHANTILLONNAGE (14) \_\_\_\_\_
- ÉCHANTILLON MAL CONDITIONNÉ (15) (NON PRÉSERVÉ, MAUVAIS AGENT DE PRÉSERVATION, PRÉSENCE DE VIDE) \_\_\_\_\_
- NOMBRE INSUFFISANT DE FLACONS (16) \_\_\_\_\_
- MAUVAIS NUMÉRO D'ENGAGEMENT (17)

LES ANOMALIES OBSERVÉES LORS DE LA RÉCEPTION SONT COCHÉES CI-HAUT. CE FORMULAIRE DE L'ÉTAT DES ÉCHANTILLONS À LA RÉCEPTION VOUS EST FOURNI À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT. CERTAINS ITEMS POURRAIENT TOUTEFOIS ÊTRE INCLUS AU CERTIFICAT DANS LA SECTION COMMENTAIRES. POUR TOUT COMMENTAIRE, CONSULTEZ VOTRE CHARGÉ(E) DE PROJET